

SKLEPI

SKLEP SVETA (SZVP) 2022/2369

z dne 3. decembra 2022

o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 31. julija 2014 sprejel Sklep 2014/512/SZVP ⁽¹⁾.
- (2) Unija še naprej neomajno podpira suverenost in ozemeljsko nedotakljivost Ukrajine.
- (3) Svet je 6. oktobra 2022 sprejel Sklep (SZVP) 2022/1909 ⁽²⁾, s katerim je bilo uvedeno izvzetje iz prepovedi zagotavljanja pomorskega prevoza ter prepovedi zagotavljanja tehnične pomoči, posredniških storitev ali financiranja ali finančne pomoči v zvezi s pomorskim prevozom v tretje države surove nafte ali naftnih derivatov, ki izvirajo ali se izvažajo iz Rusije in so kupljeni po vnaprej določeni cenovni kapici, dogovorjeni v koaliciji za cenovno kapico, ali pod njo. Namen tega izvzetja je ob omejitvi ruskih prihodkov iz nafte, ublažiti negativne posledice na oskrbo tretjih držav z energijo in zmanjšati porast cen zaradi izrednih tržnih razmer.
- (4) Glede na razmere in ob upoštevanju razprav v Koaliciji za cenovno kapico, učinkovitosti ukrepa v smislu pričakovanih rezultatov, mednarodnega upoštevanja mehanizma cenovne kapice in neformalne uskladitve z njim ter potencialnega učinka, ki ga ima lahko na Unijo in njene države članice, je primerno uvesti cenovno kapico za surovo nafto, tj. ceno za sod, po kateri ali pod katero je surova nafta iz Rusije izvzeta iz prepovedi zagotavljanja pomorskega prevoza in prepovedi zagotavljanja tehnične pomoči, posredniških storitev ali financiranja ali finančne pomoči v zvezi s pomorskim prevozom v tretje države.
- (5) Prav tako je primerno uvesti nadaljnje ukrepe. Zlasti je primerno pojasniti obstoječo prepoved trgovanja z rusko surovo nafto in naftnimi derivati in njihovega posredovanja ter razširiti izvzetje glede cenovne kapice, kadar se s takšnim blagom trguje po cenovni kapici ali pod njo.
- (6) Primerno je tudi, da se prehodno obdobje 90 dni, ki se uporablja za prevoz surove nafte in nekaterih naftnih derivatov po vsaki naknadni spremembi cenovne kapice, pod enakimi pogoji razširi tudi na neposredno ali posredno zagotavljanje tehnične pomoči, posredniških storitev ali financiranja ali finančne pomoči v zvezi s prevozom. Ta ukrep je potreben, da se zagotovi dosledno izvajanje cenovne kapice s strani vseh prevoznikov.
- (7) Primerno je tudi, da se uvede prehodno obdobje 45 dni za plovila, ki prevažajo surovo nafto, ki izvira iz Rusije in ki je bila kupljena in natovorjena na plovilo pred 5. decembrom 2022 ter raztovorjena v končnem namembnem pristanišču pred 19. januarjem 2023.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2014/512/SZVP z dne 31. julija 2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 229, 31.7.2014, str. 13).

⁽²⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2022/1909 z dne 6. oktobra 2022 o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 259 I, 6.10.2022, str. 122).

- (8) Poleg tega je primerno pojasniti, da se prepoved zagotavljanja storitev v zvezi s prevozom ruske surove nafte ali naftnih derivatov s plovili, ki plujejo pod zastavo tretje države, uporablja v zvezi s plovili, ki so v preteklosti prevažala tako blago, kupljeno nad cenovno kapico, če je prevoznik, pristojen za navedeni prevoz, za to vedel ali imel utemeljen razlog za sum, da je temu tako. To je potrebno, da se zagotovi pravna varnost.
- (9) Primerno je, da se uvede izvetje iz prepovedi zagotavljanja pomorskega prevoza in prepovedi zagotavljanja tehnične pomoči, posredniških storitev ali financiranja ali finančne pomoči v zvezi s pomorskim prevozom v tretje države, kadar je to potrebno za nujno preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na zdravje in varnost prebivalstva ali na okolje, ali v odziv na naravne nesreče.
- (10) Nazadnje je primerno, da se uvede redni pregled mehanizma cenovne kapice, da se upošteva učinkovitost ukrepa glede njegovih pričakovanih rezultatov, izvajanja, mednarodnega upoštevanja mehanizma cenovne kapice in neformalne uskladitve z njim ter njegovega morebitnega učinka na Unijo in njene države članice ter da bi se odzvali na razvoj dogodkov na trgu, tudi na morebitne pretrese. Pri tem pregledu je treba upoštevati cilje cenovne kapice, tudi njeno zmožnost, da zmanjša prihodke Rusije od nafte, ter načelo, da bi morala biti cenovna kapica vsaj 5 % nižja od povprečne tržne cene ruske nafte in naftnih derivatov. Povprečno tržno ceno bi bilo treba izračunati v sodelovanju z Mednarodno agencijo za energijo. Vsi pomisleki, ki bi lahko vplivali na delovanje cenovne kapice in pogoje v zvezi z njo, bi se obravnavali v okviru koalicije za cenovno kapico po razpravi v Svetu. Da bi pravočasno ocenili razvoj dogodkov na trgu, bi bilo treba tak pregled opraviti sredi januarja 2023, Svet pa bi moral vprašanje ponovno obravnavati vsaka dva meseca.
- (11) Ob upoštevanju trenutnih okoliščin, ki ogrožajo konkurenčnost ladijskega prometa EU, in dejstva, da je pomorska industrija sektor gospodarstva, ki okreva počasi, namerava Komisija nujno sprejeti ustrezne podporne ukrepe, med drugim z nadaljnjim razvojem obstoječih instrumentov, in sicer najpozneje do 5. februarja 2023, s ciljem ohraniti verodostojnost in strateški pomen pomorske industrije Unije, ohraniti in dodatno povečati konkurenčnost ladijskega prometa EU, hkrati pa zaščititi interes konkurenčnega delovanja ladij, ki plujejo pod zastavami držav članic, ter spodbujati ponovno vpisovanje ladij v registre ladij držav članic.
- (12) Za izvajanje nekaterih ukrepov je potrebno nadaljnje ukrepanje Unije.
- (13) Sklep 2014/512/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep 2014/512/SZVP se spremeni:

(1) člen 4p se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Prepovedano je neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške storitve, financiranje ali finančno pomoč, povezano s trgovanjem, posredovanjem ali prevozom, vključno s prevozi z ladje na ladjo, surove nafte ali naftnih derivatov, ki izvirajo iz Rusije ali so bili izvoženi iz Rusije, v tretje države.“;

(b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Prepovedano je trgovanje, posredovanje ali prevoz v tretje države, vključno s prevozi z ladje na ladjo, surove nafte pod oznako KN 2709 00 od 5. decembra 2022 ali naftnih derivatov pod oznako KN 2710 od 5. februarja 2023, kot so navedeni v Prilogi XXV k Uredbi (EU) št. 833/2014, ki izvirajo iz Rusije ali so bili izvoženi iz Rusije.“;

(c) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Prepoved iz odstavka 4 tega člena se uporablja od datuma začetka veljavnosti prvega sklepa Sveta o spremembi Priloge XI v skladu z odstavkom 9, točka (a), tega člena.

Od datuma začetka veljavnosti vsakega naslednjega sklepa Sveta o spremembi Priloge XI k temu sklepu se prepovedi iz odstavkov 1 in 4 tega člena za obdobje 90 dni ne uporabljajo za prevoz proizvodov iz Priloge XXV k Uredbi (EU) št. 833/2014, ki izvirajo iz Rusije ali so bili izvoženi iz Rusije, in za neposredno ali posredno zagotavljanje tehnične pomoči, posredniških storitev ali financiranja ali finančne pomoči v zvezi s prevozom, če

(a) prevoz ali zagotavljanje tehnične pomoči, posredniških storitev ali financiranja ali finančne pomoči v zvezi s prevozom temelji na pogodbi, sklenjeni pred datumom začetka veljavnosti vsakega naslednjega sklepa Sveta o spremembi Priloge XI k temu Sklepu, in

(b) nakupna cena na sod na datum sklenitve navedene pogodbe ni presejala cene, določene v Prilogi XI k temu sklepu.“;

(d) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Prepovedi iz odstavkov 1 in 4 se ne uporabljajo:

(a) od 5. decembra 2022 za surovo nafto pod oznako KN 2709 00 oziroma od 5. februarja 2023 za naftne derivate pod oznako KN 2710, ki izvirajo iz Rusije ali so bili izvoženi iz Rusije, če nakupna cena na sod takih proizvodov ne presega cen, določenih v Prilogi XI k temu sklepu;

(b) za surovo nafto ali naftne derivate s seznama iz Priloge XXV k Uredbi (EU) št. 833/2014, kadar to blago izvira iz tretje države in se v Rusiji zgolj natovarja, iz nje prevaža ali je preko nje v tranzitu, pod pogojem, da sta tako poreklo kot lastništvo takšnega blaga neruska;

(c) za prevoz ali za tehnično pomoč, posredniške storitve, financiranje ali finančno pomoč v zvezi s takim prevozom proizvodov iz Priloge XII k temu sklepu v tretje države, ki so v njej navedene, za obdobje, opredeljeno v navedeni prilogi;

(d) od 5. decembra 2022 za surovo nafto pod oznako KN 2709 00, ki izvira iz Rusije ali je bila izvožena iz Rusije, kupljena po ceni, ki je višja od cene, določene v Prilogi XI k temu sklepu, ki je bila natovorjena na plovilo v pristanišču odpreme pred 5. decembrom 2022 in raztovorjena v končnem namembnem pristanišču pred 19. januarjem 2023.“;

(e) odstavek 8 se nadomesti z naslednjim:

„8. V primeru, da je plovilo po začetku veljavnosti sklepa Sveta o spremembi Priloge XI prevažalo rusko surovo nafto ali naftne derivate iz odstavka 4 in je prevoznik, pristojen za prevoz vedel ali je imel utemeljen razlog za sum, da so bili taka surova nafta ali naftni derivati kupljeni po ceni, ki je na datum sklenitve pogodbe za tak nakup presejala ceno, določeno v Prilogi XI, je temu plovilu za obdobje 90 dni po datumu raztovora tovora, kupljenega nad cenovno kapico, prepovedano opravljati storitve iz odstavka 1 v zvezi s prevozom surove nafte ali naftnih derivatov, ki izvirajo iz Rusije ali so bili izvoženi iz Rusije, iz odstavka 4.“;

(f) dodata se naslednja odstavka:

„10. Prepovedi iz odstavkov 1 in 4 se ne uporabljajo za prevoz ali zagotavljanje tehnične pomoči, posredniških storitev ali financiranja ali finančne pomoči v zvezi s prevozom, kadar je to potrebno za nujno preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na zdravje in varnost prebivalstva ali na okolje, ali v odziv na naravne nesreče, pod pogojem, da je bil pristojni nacionalni organ o tem obveščen takoj, ko je bil dogodek zaznan.

11. Države članice in Komisija se medsebojno obveščajo o odkritih primerih kršitev ali izogibanja prepovedim iz tega člena.

Vse informacije, poslane ali prejete v skladu s tem členom, se uporabljajo za namene, za katere so bile poslane ali prejete, vključno z zagotavljanjem učinkovitosti ukrepa.

12. Delovanje mehanizma cenovne kapice, vključno s Prilogo XI ter prepovedmi iz odstavkov 1 in 4 tega člena, se pregleda sredi januarja 2023 in nato vsaka dva meseca.

Pri pregledu je treba upoštevati učinkovitost ukrepa glede njegovih pričakovanih rezultatov, njegovega izvajanja, mednarodnega upoštevanja mehanizma cenovne kapice in neformalne uskladitve z njim ter njegovega morebitnega učinka na Unijo in njene države članice. Pregled upošteva razvoj dogodkov na trgu, tudi morebitne pretrese.

Da bi dosegli cilje cenovne kapice, tudi njeno zmožnost, da zmanjša prihodke Rusije od nafte, je cenovna kapica vsaj 5 % nižja od povprečne tržne cene ruske nafte in naftnih derivatov, izračunano na podlagi podatkov Mednarodne agencije za energijo.“

(2) Priloga XI se spremeni, kot je določeno v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 3. decembra 2022

Za Svet
predsednik
M. BEK

PRILOGA

V Prilogi XI k Sklepu 2014/512/SZVP se doda naslednja tabela:

„Oznaka KN	Opis	Cena na sod (USD)	Datum začetka uporabe
2709 00	Nafta in olja, dobljeni iz bituminoznih mineralov, surova	60	5. december 2022“